



אגף בכיר בחינות

משרד החינוך

המנהל הפדגוגי

**מחברת בחינה**

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוק. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.


אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות !**

**הוראות לבחינה**

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציורים.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

**ב ה צ ל ח ה !**

<p><b>מדבקת שאלון</b> ملصقة نموذج امتحان</p> <p>שאלון: 016384</p>  <p>אנגלית</p>	<p><b>מדבקת נבחן והתאמות</b> ملصقة ممتحن وملاءمات</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> <p>שנה السنة חודש الشهر מועד موعد</p> <p>סמל ביה"ס      מס' תעודת הזהות رقم المدرسة      رقم الهوية</p> </div> <p>יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	<p><b>מדבקות לנבחן</b> ملصقة ممتحن</p>
---	--	--

יש לסמן במשבצת  אם ניתנה מחברת נוספת  
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي دفتر إضافي  
\* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

גרסה א'



## وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

### دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

**يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !**

#### تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

## מועד קיץ

סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: קיץ תשפ"א, 2021  
מספר השאלון: 016384

## אנגלית

שאלון ב'  
(MODULE B)  
גרסה א'

## הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.  
פרק ראשון – 50 נקודות  
פרק שני – 50 נקודות  
סך הכול – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימו / שפת אימו-אנגלי.  
השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
  - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

שים לב: אין להוסיף דפים למחברת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

**בהצלחה!**



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016384, גרסה א'

### WRITTEN RECEPTION (100 points)

(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

الفصل الأول (50 درجة)  
اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن  
الأسئلة 1-4 التي تليها.

פרק ראשון (50 נקודות)  
קרא את הקטע שלפניך,  
וענה על השאלות 1-4 שאחרי.

#### PART I: (50 points)

Read the text below and then answer questions 1-4.

#### SKILLS FOR LIFE

I Finally! You want to begin your life as an independent adult. But are you really ready? Studies show that most high schools do not prepare pupils for the real world. They should focus more on the important skills people need later in life, in addition to the regular subjects that schools teach.

II One important skill to learn is time management. Even young pupils should know how to organize their time. Then they can plan their time to help at home, do homework and still have time for fun with friends.

10 III Managing money is another important skill. Independent young adults need to understand how much money they have and how much they can spend. For example, do they have enough money to spend at the supermarket or on fun activities? Do they need to find a new job where they can earn more money? Schools teach mathematics and sciences but they don't teach ways to solve everyday money problems.

15 IV Some people are lucky enough to learn these skills from their parents. But the only way to make sure that everyone learns them is by teaching them at school, in addition to the other subjects.



Managing Money and Time  
Photo by Karolina Grabowska  
From Pexels, photo 4386321

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016384, גרסה א'

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-4، حسب القطعة.  
 في الأسئلة 1 و 3 و 4، ضع دائرة حول  
 رقم الإجابة الصحيحة.  
 في السؤال 2، أجب حسب التعليمات.  
 (50 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 1-4, על פי הקטע.  
 בשאלות 1, 3 ו-4, הקף את המספר  
 של התשובה הנכונה.  
 בשאלה 2 ענה לפי ההוראות.  
 (50 נקודות)

**QUESTIONS** (50 points)

Answer questions 1-4 in English according to the text. In questions 1, 3 and 4, circle the number of the correct answer. In question 2, follow the instructions.

1. What can we understand from paragraph I?

- i) High schools prepare their pupils for adult life.
- ii) High schools should teach important life skills.
- iii) High schools teach too many regular subjects.

(10 points)

2. COMPLETE THE SENTENCES.

Why should pupils organize their time? Give TWO reasons. (paragraph II)

- (1) They need to .....
- (2) They may want to .....

(2×10=20 points)

3. Why is it important to study money management? (paragraph III)

It helps people (-).

- i) know how much money they can spend
- ii) understand mathematics better
- iii) look for new and better jobs

(10 points)

4. From paragraph IV we learn (-).

- i) which parents teach life skills
- ii) what other subjects pupils learn
- iii) how some people learn life skills

(10 points)



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016384, גרסה א'

الفصل الثاني ( 50 درجة )  
اقرأ القطعة التي أمامك،  
وأجب عن الأسئلة 5-10 التي تليها.

פרק שני (50 נקודות)  
קרא את הקטע שלפניך,  
וענה על השאלות 5-10 שאחריו.

**PART II:** (50 points)

Read the text below and then answer questions 5-10.

**THE GARBAGE CAFÉ**

**I** There is a very special café in the city of Ambikapur in India. It is called the Garbage Café. In this café people don't pay for their food. Instead, they get a hot meal if they bring in one kilo of plastic waste.

**II** Jay Nehar and thousands like him don't have money to buy food. Before the city opened the café, eating hot tasty food was only a dream for these people. "It feels good to sit at a table like everyone else and eat a healthy lunch," says Jay.

**III** Ambikapur's mayor explains the benefits of the café for the city. "The café is part of a special project. Our goal is to keep the city clean and we also make sure that hungry people get a hot meal in a respectable way. In addition, by using recycled plastic, we save money. For example, the city built a new road made from plastic waste. The Garbage Café helps the city and its people."

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016384, גרסה א'

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 5-10، حسب القطعة.  
 في الأسئلة 5 و 7 و 10، ضع دائرة حول  
 رقم الإجابة الصحيحة.  
 في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.  
 (50 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 5-10, על פי הקטע.  
 בשאלות 5, 7 ו-10, הקף את המספר  
 של התשובה הנכונה.  
 בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.  
 (50 נקודות)

**QUESTIONS** (50 points)

Answer questions **5-10** in English according to the text. In questions **5, 7** and **10**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

5. What do we learn about the Garbage Café? (paragraph I)

- i) When it is open.
- ii) What is special about it.
- iii) How much plastic it collects.

(8 points)

6. How can people get a hot meal at the Garbage Café? (paragraph I)

ANSWER: .....  
 (8 points)

7. Why doesn't Jay Nehar eat lunch at another café? (paragraph II)

- i) He has no money to pay for a meal.
- ii) He wants to eat only healthy food.
- iii) The Garbage Café has the best food in Ambikapur.

(8 points)

8. Why does Jay like the café? Give ONE reason from paragraph II.

ANSWER: .....  
 (8 points)

9. Give ONE goal of the city's project. (paragraph III)

ANSWER: .....  
 (10 points)

10. How did the city use plastic waste? (paragraph III)

- i) It made new houses for the people.
- ii) It made a new road for the city.
- iii) It made plastic tables for the Café.

(8 points)

**בהצלחה!**

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
 אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך



מדבקת משגיח  
ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"  
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.  
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"